



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Нгарукийинтвали (Руанда)	519
Выступление г-на Бусетты (Марокко)	524
Выступление г-на Пара (Австрия)	530
Выступление г-на Аль-Халифы (Бахрейн)	535

Председатель: г-н Исмаил Т. КИТТАНИ (Ирак).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н НГАРУКИЙИНТВАЛИ (Руанда) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, единодушное избрание вас на пост Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи является данью уважения вашим личным качествам, а также всеобщим признанием той важной роли, которую играет ваша страна на международной арене. Поэтому я с удовольствием присоединяюсь от имени делегации Руанды к уже прозвучавшим с этой трибуны дружественным сердечным поздравлениям в ваш адрес. Мы убеждены, что благодаря вашим качествам государственного деятеля и вашему глубокому знанию международных проблем вы сумеете руководить работой Ассамблеи к нашему великому удовлетворению. Я искренне желаю, чтобы исполнение вами этих высоких обязанностей увенчалось полным успехом, и заверяю вас в том, что моя делегация окажет вам посильную дружескую помощь.

2. Делегация Руанды выражает также признательность вашему предшественнику, г-ну Рюдигеру фон Вехмару, представителю Федеративной Республики Германии, который с присущей ему мудростью, самоотверженностью и динамизмом сумел организовать работу очередной тридцать пятой сессии и восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблеме Намибии.

3. Мне выпала особая честь вновь выразить от имени правительства Руандийской Республики ту высокую оценку, которую оно дает деятельности Генерального секретаря, его компетентности и самоотверженности в выполнении своей почетной и нелегкой задачи. Предпринимаемые им неустанные усилия во имя торжества основополагающих принципов Устава Организации Объединенных

Наций всегда привлекали внимание моей страны и заслуживают нашей признательности.

4. Я позволю себе воспользоваться этим удобным случаем, чтобы обратиться со словами приветствия к присутствующим среди нас представителям Республики Вануату и Белиза, вступление которых в сообщество государств — членов Организации Объединенных Наций несомненно отражает процесс дальнейшей универсализации нашей Организации и способствует осуществлению одной из основных ее целей — освобождению народов от колониального гнета.

5. Настоящая сессия начинает свою работу в момент, когда сложившаяся картина международной политической обстановки не внушает оптимизма, если учесть все еще сохраняющиеся факторы напряженности и нестабильности, о чем мы с сожалением уже говорили в прошлом году.

6. Кроме того, в ущерб наименее развитым странам продолжает ухудшаться международное экономическое положение, тогда как многосторонние переговоры по установлению нового международного экономического порядка все еще не вышли из тупика.

7. Вот уже более года прошло с тех пор, как мы с высоты этой трибуны искренне приветствовали достижение народом Зимбабве независимости и его вступление после длительной героической борьбы за освобождение в большую семью государств — членов Организации Объединенных Наций. В тот период мы расценили достижение народом Зимбабве независимости как еще один шаг на пути к завершению процесса деколонизации и выразили надежду, что это послужит фактором, вдохновляющим другие народы, еще подвергающиеся угнетению и колониальному господству, на борьбу за свое освобождение.

8. Несмотря на то что в настоящее время есть основания выразить удовлетворение результатами, достигнутыми в области деколонизации, мы тем не менее вынуждены, к сожалению, констатировать, что еще многие народы страдают от последствий колониализма и являются жертвами расового господства и дискриминации. Таково положение, в частности, в Намибии, Южной Африке, Западной Сахаре и в других районах земного шара, где все еще сохраняются пережитки прошлого, представляющие серьезную угрозу международному миру и безопасности.

9. Поэтому мы выражаем искреннее сожаление по поводу ситуации, сложившейся в настоящее

время в южной части Африки из-за вызывающей и непримиримой позиции режима, который возвел колониализм, расизм, агрессию и репрессии в ранг государственной политики в нарушение Устава и резолюций Организации Объединенных Наций, которая открыто осудила апартеид как преступление против человечности и выразила при этом безоговорочную моральную, материальную и политическую поддержку угнетенным народам Намибии и Южной Африки.

10. Что касается Намибии, то реакционный расистский режим Претории продолжает бросать вызов международному сообществу, отказываясь приступить к осуществлению плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости этой территории в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. На неустанные усилия, предпринимаемые международным сообществом с целью положить конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, Претория всегда отвечает тактикой проволочек и несговорчивостью.

11. Агрессивная политика южноафриканского правительства, ставшая основной причиной провала предварительного совещания по проблеме Намибии, состоявшейся в Женеве в январе 1981 года, жестокие репрессии против намибийского народа, незаконная эксплуатация природных богатств этой территории, а равно жестокие акты агрессии в отношении независимых южноафриканских государств, в частности Народной Республики Анголы, Ботсваны и Мозамбика, — вот те действия, которые международное сообщество должно осудить со всей решимостью и прямотой.

12. Руанда полностью разделяет мнение, согласно которому самоопределение и независимость намибийского народа нельзя приносить в жертву эгонистическим интересам отдельных государств — членов Организации Объединенных Наций, которые вопреки обращенным к ним настоятельным призывам все же продолжают сотрудничать с Южной Африкой в экономической, военной, ядерной и других областях, поощряя таким образом расистский режим Претории в его упорном нежелании считаться с решениями международного сообщества.

13. Руандийская Республика по-прежнему считает, что западным странам, входящим в так называемую контактную группу, все еще предстоит немало сделать, чтобы усилия Организации Объединенных Наций по выводу вооруженных сил Южной Африки с территории Намибии и предоставлению независимости этой территории увенчались успехом. Моя делегация вновь обращается к Ассамблее и всему международному сообществу с торжественным призывом принять все необходимые принудительные меры, которые заставили бы южноафриканский расистский режим освободить Намибию.

14. В этой связи делегация Руанды вновь подтверждает свою нерушимую поддержку доблест-

ного намибийского народа, который под руководством Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО], его единственного и подлинного представителя, ведет героическую борьбу за освобождение своей страны.

15. Мы также вновь выражаем нашу поддержку братским африканским «прифронтовым» государствам, идущим на жертвы, чтобы оказать помощь отважным борцам в южной части Африки, сражающимся за освобождение своих стран.

16. В самой Южной Африке режим Претории продолжает проводить позорную политику апартеида и расовой дискриминации, главной жертвой которой является чернокожее население, и с пренебрежением относится к резолюциям Организации Объединенных Наций, призывающим его положить конец этой бесчеловечной и преступной системе.

17. Акты насилия и угнетения, чинимые властями Южной Африки, жестокое массовое истребление ни в чем не повинных людей, требующих права на жизнь, свободу, справедливость и человеческое достоинство, представляют собой не только вопиющее нарушение прав человека и преступление против человечности, но и фактор нестабильности в регионе и реальную угрозу международному миру и безопасности.

18. Наша делегация и теперь твердо убеждена, что все страны, которым дороги мир и справедливость, должны оказать усиленное давление как политического, так и экономического характера на режим Претории, с тем чтобы вынудить его положить конец своей расистской политике угнетения и незаконной оккупации Намибии, а также прекратить грубые нарушения суверенитета и территориальной целостности соседних африканских государств.

19. Еще одна африканская проблема, продолжающая вызывать тревогу у Руандийской Республики, — это вопрос о Западной Сахаре. В течение последних лет международное сообщество неустанно стремилось найти решение этой проблемы, которая, по мнению Руанды, является проблемой деколонизации.

20. Руандийская Республика, постоянно оказывающая нерушимую поддержку справедливому делу народа Западной Сахары, надеется, что теперь, когда на Ассамблее глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в июне 1981 года в Найроби, Марокко выразило согласие на организацию и проведение референдума в Западной Сахаре, народ этой страны сможет в полной мере и беспрепятственно осуществить свое право на самоопределение и свободно определить свое будущее.

21. Что касается других районов Африки, то продолжение братоубийственных конфликтов и распространение очагов напряженности представляют большую угрозу делу мира и стабильности, являясь, как правило, удобным предлогом для иностранного вмешательства.

22. Как бы ни развивались все эти конфликтные ситуации, делегация Руанды по-прежнему убеждена, что в стремлении к урегулированию своих разногласий заинтересованные стороны должны строго соблюдать принципы, провозглашенные в уставах Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства [ОАЕ].

23. Вот уже более 30 лет Ближний Восток остается одним из наиболее опасных очагов напряженности, постоянно угрожающим международному миру и безопасности вследствие агрессивной и экспансионистской политики Израиля, который упорно отказывается признать законные права палестинского народа.

24. Усиление в последние месяцы ожесточенных агрессивных актов Израиля против соседних государств привело к созданию еще более взрывоопасной обстановки в регионе, и это вызывает наше беспокойство.

25. Руандийское правительство по-прежнему убеждено, что всеобъемлющее урегулирование ближневосточной проблемы абсолютно невозможно без привлечения в полной мере к ее решению палестинского народа, который под руководством Организации освобождения Палестины [ООП], своего единственного и подлинного представителя, борется за восстановление своих законных прав.

26. В этой связи от имени правительства Руанды я хочу вновь подчеркнуть, что справедливый и прочный мир будет установлен в этом районе только в том случае, если Израиль безоговорочно уйдет со всех арабских территорий, оккупированных им с 1967 года, включая город Иерусалим, и признает неотъемлемые права палестинского народа, в частности право на самоопределение и создание своего собственного независимого и суверенного государства.

27. Сложившаяся в настоящее время обстановка в Ливане вызывает серьезное беспокойство у нашей делегации, поскольку угроза единству и целостности этой страны, усиливающаяся к тому же ожесточенными нападениями Израиля на палестинские лагеря в Ливане, представляет собой фактор нестабильности в регионе и серьезную угрозу международному миру. Мы надеемся, что усилия международного сообщества, направленные на установление мира в этой стране, истерзанной годами братоубийственных войн, приведут к долговременным результатам и что ливанский народ все же обретет мир и спокойствие, так необходимые ему, для того чтобы после долгих лет страданий посвятить себя нелегкой задаче национального возрождения.

28. Что касается непростой проблемы Кипра, единство и территориальная целостность которого находятся под угрозой, то наша страна выражает сожаление по поводу того, что многочисленные резолюции, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей в целях восстановления мира на этом острове, до сих пор не дали ожидаемых результатов.

29. Поэтому мы обращаемся к благоразумию двух общин острова и призываем их найти соответствующие пути и средства для содействия восстановлению мира в этой стране, а также укреплению единства и территориальной целостности этого государства, чей статус неприсоединившейся страны должен уважаться.

30. Руандийская Республика не может оставаться безучастной по отношению к ситуации в Афганистане и к очагам напряженности в Юго-Восточной Азии. Сохранение подобных очагов напряженности остается дестабилизирующим фактором и является серьезной угрозой миру и безопасности в этом регионе.

31. Поэтому очень важно, чтобы как можно быстрее было найдено политическое решение, основанное на выводе иностранных войск, уважении суверенитета, национальной независимости и территориальной целостности всех государств в этих регионах.

32. К числу вопросов, вызывающих беспокойство международного сообщества, относится и корейский вопрос. Руандийская Республика с неослабным интересом следит за состоянием дел в этом вопросе и решительно поддерживает усилия, предпринимаемые заинтересованными сторонами в целях мирного и независимого воссоединения корейской нации. Подобный подход к данному вопросу предполагает полный вывод иностранных войск из этого района, с тем чтобы корейский народ мог свободно решить проблему воссоединения.

33. Правительство Руанды всегда высказывало свою точку зрения по вопросу о нациях, утративших свое единство. Оно всегда считало, что эти народы имеют неотъемлемое право на поиски путей и средств прекращения подобного трагического положения.

34. Именно исходя из этого, правительство Руанды выражает удовлетворение установлением духа разрядки напряженности в отношениях между двумя германскими государствами. Мы питаем надежду, что установившиеся между этими государствами отношения сотрудничества будут в полной мере использованы в дальнейших поисках мирного и устраивающего стороны решения проблемы воссоединения немецкой нации.

35. В числе важных вопросов, входящих в повестку дня настоящей сессии, значится вопрос о разоружении. На первой специальной сессии по разоружению Генеральной Ассамблеи удалось еще раз заострить внимание международного сообщества на опасности, которая угрожает человечеству в связи с распространением любых видов оружия, и в частности ядерного оружия и оружия массового уничтожения. После этой сессии были предприняты некоторые важные инициативы, как, например, подписание двумя великими державами соглашений ОСВ-1 и ОСВ-2 об ограничении стратегических вооружений.

36. К сожалению, нам приходится констатировать, что за три года, истекшие после вышеупомянутой специальной сессии, лишь очень незначительный прогресс был достигнут в области разоружения, а политика разрядки уступила место соперничеству и усилению борьбы между великими державами за сферы влияния, что создает угрозу международному миру и безопасности на планете.

37. Моя страна всегда высказывала свою обеспокоенность перед лицом все возрастающей опасности со стороны безудержной гонки вооружений и тех негативных последствий, которые она влечет за собой для экономического и социального развития каждой нации, и в частности для бедных стран. В самом деле, разве не возмутительно, что, в то время как две трети человечества влачат нищенское существование, на производство вооружений ежедневно выделяются баснословные суммы и арсеналы государств пополняются средствами уничтожения человеческих жизней.

38. Правительство Руанды вновь выступает с призывом, чтобы эти суммы использовались прежде всего для увеличения помощи наименее развитым странам, для улучшения условий жизни их населения.

39. Усиление иностранного военного присутствия в Индийском океане, вопреки резолюции Генеральной Ассамблеи об объявлении Индийского океана зоной мира [резолюция 2832 (XXVI)], вызывает у нас глубокое беспокойство. Руанда приветствует любые инициативы, направленные на действительное превращение Индийского океана в зону мира.

40. Вот почему мы относим себя к числу государств, выступающих за проведение международной конференции по Индийскому океану, в которой приняли бы участие главным образом представители великих держав и государств бассейна Индийского океана, в надежде, что такая конференция позволит принять конкретные меры, направленные на действительное превращение Индийского океана в зону мира.

41. Я хотел бы также высказать некоторые соображения в отношении современного международного экономического положения, характеризующегося спадом, безработицей, ухудшением условий торговли, инфляцией, неупорядоченностью международной валютной системы, все возрастающей задолженностью развивающихся стран, уменьшением запасов энергоресурсов и нехваткой продовольствия, наносящей серьезный удар по некоторым районам мира.

42. Что касается развивающихся стран, то можно сказать, что их экономическое положение и перспективы особенно плохи. Пассивное сальдо внешнеторгового оборота развивающихся стран, не являющихся экспортерами нефти, постоянно растет, и, по мнению некоторых экспертов, оно может достичь 100 млрд. долларов в 1982 году. В то же время государственная помощь развивающимся странам не превышает 0,27 процента валового

национального продукта богатых стран. Тогда как этот показатель, установленный во время второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, должен составлять 0,7 процента.

43. Следствием такого положения является застой и даже регресс в экономике развивающихся стран, их население обречено на полуголодное существование, болезни, нищету и лишения. Этот стойкий недуг международной экономической системы не является чисто случайным явлением. Скорее, мы имеем дело с серьезным нарушением равновесия экономических структур, для устранения которого необходимы смелые реформы в таких жизненно важных областях, как продовольствие, энергетика, помощь в целях развития, перестройка международной валютной системы, сырье. Активное участие всех стран, и в первую очередь развитых, в перестройке международных экономических отношений является эффективным средством исправления создавшегося тяжелого экономического положения в мире. Однако приходится констатировать, что усилия в этом направлении до сих пор не увенчались успехом из-за занятой некоторыми богатыми государствами эгоистической позиции и из-за отсутствия у них политической доброй воли.

44. Так, например, мы с вами видели, что в истекшие два Десятилетия развития Организации Объединенных Наций так и не были достигнуты поставленные цели. И переговоры, которые были начаты после шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи с целью заложить фундамент новых экономических отношений, еще не открыли перспективу установления нового экономического порядка.

45. До сих пор еще не начата реализация планов действий, разработанных в рамках конференций ЮНИДО и ЮНКТАД в Лиме, Буэнос-Айресе, Вене и Дели. Прошло уже более года, как одиннадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, которая должна была положить начало глобальным переговорам в рамках диалога между Севером и Югом, закончила свою работу, не достигнув согласия даже по процедурным вопросам.

46. И сегодня, когда мы вступаем во второй год третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, развивающиеся страны все сильнее ощущают последствия мирового кризиса, а их экономическое положение продолжает ухудшаться.

47. Учитывая все эти провалы и тот факт, что миру угрожает серьезная опасность, порождаемая неравноправным и несправедливым характером существующего экономического порядка, развитые страны должны проявить больше реализма и понимания и осознать, что будущее планеты не может быть построено без участия развивающихся стран, составляющих две трети человечества, но что, напротив, главное сейчас — это солидар-

ность, сотрудничество на справедливой и равноправной основе и взаимозависимость всех народов. Давно уже настал момент, для того чтобы эти страны еще убедительнее, чем когда-либо в прошлом, подтвердили свою политическую волю к сотрудничеству с государствами «третьего мира» в установлении нового международного экономического порядка.

48. Что касается Руанды, то она решительно выступает за продолжение ведущихся в рамках Организации Объединенных Наций переговоров в целях установления международных экономических отношений нового типа и считает, что на этих переговорах, которые должны носить глобальный характер, основное внимание следует сосредоточить на решении таких важных проблем, как помощь развитию, энергетические ресурсы, основные сырьевые товары и перестройка международной валютной системы. Мы искренне хотим, чтобы на этой сессии Генеральная Ассамблея устранила последние препятствия, которые до сих пор мешают проведению диалога между Севером и Югом, что позволит наконец без дальнейших проволочек начать глобальные переговоры.

49. На этих переговорах особое внимание должно быть уделено положению наименее развитых стран и государств, не имеющих выхода к морю, к числу которых, к сожалению, принадлежит и Руанда. Эти страны испытывают трудности из-за существующего экономического положения в мире, а кроме того, они вынуждены решать другие проблемы, связанные, в частности, с их замкнутым географическим положением.

50. В этой связи мы приветствуем состоявшуюся в Париже 1—14 сентября 1981 года Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Мы искренне надеемся, что намеченные на Конференции меры в интересах этих стран¹ воплотятся в конкретные шаги, которые позволят им решить свои специфические проблемы.

51. Мы с надеждой приветствовали принятие Организацией Объединенных Наций специальных мер в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, однако сегодня мы вынуждены с сожалением констатировать, что эти меры так и не начали претворяться в жизнь. Я имею в виду, в частности, Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, который не может полностью выполнять возложенную на него задачу из-за нехватки денежных взносов.

52. Аналогичным образом Руанда с большим интересом следит за переговорами, проводимыми в рамках третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и выражает сожаление в связи с попытками пересмотреть достигнутые договоренности, что мешает успешному завершению работы этой важной Конференции. Наша делегация хотела бы вновь подчеркнуть, что право государств-анклавов на

доступ к морю и свобода транзита через территорию третьих государств должны быть подтверждены и гарантированы в международной конвенции, которая должна увенчать переговоры по морскому праву.

53. Кстати говоря, Руанда приветствует состоявшуюся 10—21 августа 1981 года в Найроби Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии. Эта Конференция определила круг вопросов, которые необходимо учитывать при организации поисков новых источников энергии.

54. В условиях, когда международный экономический кризис поразил все страны, и особенно развивающиеся страны, чрезвычайно необходимо, чтобы последние приняли меры для достижения коллективной самообеспеченности.

55. В этом отношении Руандийская Республика по-прежнему будет оказывать активную поддержку любой инициативе, направленной на развитие экономического сотрудничества развивающихся стран, считая его единственным эффективным средством, позволяющим противостоять политике обструкционизма, постоянно проводимой богатыми странами, которые до сих пор не шли навстречу справедливым требованиям стран «третьего мира» об установлении нового, более справедливого и равноправного международного экономического порядка.

56. По этой же причине Руанда поддерживает тесное сотрудничество с братскими соседними странами в рамках региональных и субрегиональных организаций.

57. Исходя из этих соображений, Руанда рассматривает лагосскую Программу действий² как яркое проявление единодушия и политической решимости африканских государств проводить поэтапные согласованные действия, способствующие их самостоятельному развитию, действия, которые за период до 2000 года должны привести к созданию африканского общего рынка, предвестника единого африканского экономического сообщества.

58. Наконец, мы выражаем удовлетворение по поводу особых отношений, которые установились между Европейским экономическим сообществом и более чем 50 странами Африки, Карибского и Тихоокеанского бассейнов. Эти отношения вне всякого сомнения являются примером позитивного, жизнеспособного сотрудничества между развитыми и развивающимися странами.

59. Обеспечение международной безопасности, деятельность в защиту мира, развитие экономического сотрудничества, помощь колониальным народам в деле их освобождения — таковы благородные цели, которым уже 36 лет верно и неуклонно служит наша Организация. Делегация Руанды по-прежнему убеждена, что Организация Объединенных Наций вне всякого сомнения является идеальным местом для проведения пере-

говоров, местом, где мы можем сближать наши несовпадающие точки зрения, разрешать конфликты, развивать у народов чувство солидарности и взаимозависимости, несмотря на существующие между ними идеологические и другие различия. Поэтому я хотел бы вновь подтвердить непоколебимую веру Руанды в нашу Организацию.

60. Руандийская Республика считает, что Организации Объединенных Наций принадлежит исключительная роль в поддержании мира и обеспечении справедливости, а также в борьбе за благосостояние всех народов планеты. Она будет всегда оказывать неустанную поддержку Организации Объединенных Наций в поисках решения различных проблем нашего времени.

61. Г-н БУСЕТТА (Марокко) (*говорит по-арабски*): Мне доставляет особое удовлетворение, г-н Председатель, искренне поздравить вас с избранием на пост Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

62. Делегация Марокко считает, что, сделав этот выбор, международное сообщество отдало дань заслуженного уважения Иракской Республике, братскому государству, одному из основателей Организации Объединенных Наций, которое постоянно оказывает ей эффективную и конструктивную помощь.

63. Ваше блистательное избрание на этот пост радует меня еще и потому, что между Марокко и Ираком на протяжении столетий существуют доверительные братские отношения, и обе страны как в арабском и мусульманском мире, так и на широкой международной арене защищают одни и те же идеалы свободы, справедливости и мира.

64. Выбор вашей кандидатуры явился также признанием всей вашей дипломатической деятельности в Организации Объединенных Наций, вашей блестящей эрудиции. Завоеванный вами авторитет является залогом успеха порученной вам высокой миссии.

65. Наша делегация заверяет вас в том, что будет оказывать вам всемерное содействие, чтобы облегчить выполнение возложенной на вас миссии.

66. Одновременно я хотел бы выразить вашему предшественнику, г-ну Рюдигеру фон Вехмару, признательность и полное удовлетворение его умелым руководством работой предыдущей сессии.

67. Хотелось бы также выразить глубокое уважение и благодарность Генеральному секретарю за его мудрую и неустанную деятельность по претворению в жизнь резолюций нашей Организации, защите ее идеалов и обеспечению строгого соблюдения Устава.

68. Прием в Организацию тепло встреченных нами двух новых независимых государств, Вануату и Белиза, является весьма ценным пополнением, позволяющим сделать нашу Организацию еще более представительной.

69. Данная сессия начинает работу в обстановке, характеризующейся беспокойством и напряженностью. Региональные конфликты продолжают расширяться, а причины, порождающие их, приобретают все более серьезный характер. Международные споры и проблемы становятся все более сложными и подвергают нашу Организацию серьезным испытаниям.

70. В повестке дня сессии предусматривается обсуждение проблем, тающих в себе непосредственную угрозу международному миру и стабильности. Некоторые из этих проблем являются следствием грубого нарушения Устава и попрания норм международной морали. Другие — порождены еще существующим колониализмом или его последствиями, связаны с посягательством на человеческое достоинство, нарушением прав человека, продолжением политики апартеида. Наконец, международному миру и стабильности угрожает напряженность, порождаемая углубляющейся пропастью между процветающими развитыми странами и постоянно пребывающей в нищете большей частью человечества, а также безумной гонкой и накоплением вооружений.

71. Марокко, принадлежащее к семье арабских государств, всегда уделяло большое внимание ближневосточным проблемам, и особенно палестинскому вопросу, поскольку он является ключевой проблемой Ближнего Востока.

72. Палестинская проблема представляет собой поразительный пример политической несправедливости в международном плане, неоспоримое доказательство презрительного отношения Израиля к принципам и идеалам человечества и вопиющее нарушение резолюций, принятых международным сообществом в лице Организации Объединенных Наций.

73. Несмотря на то что наша Организация уже более 30 лет занимается этой проблемой, мы вынуждены сегодня констатировать, что палестинский народ по-прежнему ощущает всю тяжесть израильской оккупации, а сам Израиль пытается присвоить земли и собственность палестинцев и проводит политику, направленную на стирание самобытных черт и изменение характерных особенностей палестинского отечества. Мы наблюдаем также эскалацию агрессивных действий, осуществляемых оккупантом не только в отношении палестинского народа и территории Палестины, но и в отношении соседних арабских государств, что является вызовом мировому общественному мнению и нарушением резолюций Организации Объединенных Наций.

74. Несмотря на то что отношение к палестинской проблеме на международной арене коренным образом изменилось, о чем свидетельствует признание подавляющим большинством стран мира неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на самоопределение и образование собственного независимого государства, а также все более широкое признание ООП в качестве

законного и единственного представителя палестинского народа, Израиль упорно продолжает свою агрессивную политику и планомерно создает военизированные поселения в Палестине. Таким образом, Израиль проводит политику, направленную на уничтожение палестинского народа, стремится извратить его историю, ликвидировать существующие в Палестине религиозные и культурные институты, сломать демографическое равновесие и полностью лишить палестинцев их национальной самобытности, не считаясь при этом с мировым общественным мнением и Организацией Объединенных Наций.

75. Марокко, которое придает палестинскому вопросу первостепенное значение, вновь подтверждает свое обязательство постоянно оказывать поддержку борющемуся палестинскому народу и другим арабским государствам, территории которых были оккупированы в 1967 году. Мы подтверждаем также нашу приверженность решению, принятым на совещании глав государств и правительств арабских государств, в частности решениям седьмой Конференции глав арабских государств, состоявшейся в Рабате в 1974 году, а также решениям, принятым на конференциях в Багдаде, Тунисе и Аммане. Любое решение, в котором не предусматривается уход Израиля из Палестины и со всех оккупированных арабских территорий, в первую очередь из Священного города Иерусалима, и в котором не гарантируется неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение и создание своего независимого государства в Палестине, для нас по-прежнему неприемлемо. Мы глубоко убеждены, что мир на Ближнем Востоке возможен лишь на основе всеобъемлющего урегулирования.

76. Если палестинский вопрос имеет для нас первостепенное значение, то освобождение Священного города Иерусалима является нашим священным делом и в то же время стержнем всей палестинской проблемы. Королевство Марокко и его суверен, Его Величество король Хасан II, являющийся председателем Комитета по Иерусалиму Организации Исламская конференция, от своего имени и от имени исламских государств выражают твердую решимость защищать араб-исламский характер Иерусалима, восстановить арабский суверенитет над Священным городом, чтобы он снова стал тем, чем был всегда, — местом встречи верующих, исповедующих три основные религии, центром, где будут восстановлены взаимная веротерпимость и конструктивное сосуществование между различными религиями.

77. Возмущение, вызванное во всем мире решением израильского кнессета аннексировать Иерусалим и объявить его «вечной столицей» израильского образования, решительное осуждение этой акции Советом Безопасности, который в своей резолюции 478 (1980) признал это решение недействительным и потребовал его отмены, — все это не помешало Израилю крайне энергичными мерами проводить политику иудаизации Священного города. ○○

78. Скорее наоборот, характер нарушения Израилем резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности становится все более вызывающим. В настоящее время израильские власти проводят раскопки вокруг священной мечети Аль-Акса и священного Купола Скалы, что является вопиющим нарушением резолюций Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и ЮНЕСКО, в которых содержится требование к Израилю о немедленном прекращении такого рода деятельности.

79. Эти преступные действия, направленные, вне всякого сомнения, на уничтожение исламского наследия в Священном городе, являются еще одной вызывающей акцией, которая глубоко задевает чувства исламского мира и представляет собой нарушение резолюций нашей Организации. Всеми мировому сообществу, и в особенности Организации Объединенных Наций, следует принять соответствующие меры, с тем чтобы положить конец этому постоянному и вопиющему нарушению их резолюций и соглашений. Защита Иерусалима является делом международного сообщества, и все государства мира должны, не колеблясь, внести в него свой вклад.

80. Продолжение Израилем этих раскопок таит в себе угрозу миру и безопасности в этом районе, поскольку исламское сообщество, потенциальные возможности и решительность которого хорошо известны, не будет долго бездействовать в то время, когда открыто попираются священные символы и институты его веры.

81. Израиль проводит политику насилия и агрессии на территории оккупированной Палестины не только в отношении палестинского народа; соседние арабские государства также являются объектом его преступных действий. В последние месяцы наблюдается усиление агрессивных действий Израиля в Южном Ливане, где вопреки мировому общественному мнению и в нарушение международных соглашений Израиль разрушает города и деревни, изгоняет из них мирное население. Мы неоднократно выражали нашу полную поддержку братской стране — Ливану и решительно осуждали непрекращающиеся агрессивные действия Израиля в отношении его территории. Сегодня мы вновь заявляем о нашей солидарности с правительством Ливана в деле защиты независимости, национального суверенитета и территориальной целостности этой страны.

82. Неспровоцированное нападение на иракский ядерный центр в Тамузе также явилось новым проявлением вызывающей позиции Израиля, который постоянно прибегает к применению силы и нарушает международные акты и конвенции. Международное сообщество осудило этот акт агрессии, свидетельством чему является единодушное принятие Советом Безопасности резолюции 487 (1981). В этой резолюции решительно осуждается агрессивная политика Израиля в отношении арабских государств и вновь подтверждается право Ирака использовать ядерную энергию для развития своей национальной экономики. Вновь

осуждая этот акт агрессии, я хотел бы обратить внимание на его серьезные последствия для международной системы, созданной в целях мирного использования ядерной энергии и предотвращения распространения ядерного оружия, а также для международного мира и безопасности. Мы выражаем надежду, что Генеральная Ассамблея, рассмотрев этот вопрос, решительно осудит израильскую агрессию и вновь подтвердит законное право Ирака на доступ к технологии, необходимой для его развития.

83. Наша Организация приняла большое число резолюций, касающихся палестинского вопроса и непрекращающихся агрессивных действий Израиля против арабской нации. Теперь она должна принять меры для соблюдения и выполнения этих резолюций. Наша Организация должна без колебаний применить санкции, предусмотренные в главе VII Устава.

84. В январе текущего года в Мекке состоялась третья исламская конференция глав государств и правительств стран — членов Организации Исламская конференция. На этой имеющей историческое значение конференции исламское сообщество приняло Меккскую декларацию, в которой от имени монархов и глав государств оно выразило решимость способствовать установлению справедливого мира и согласия между народами, обеспечению прав человека, а также продолжать усилия, с тем чтобы приблизить наступление новой эры в международных отношениях, которые основывались бы на благородных принципах, а не на применении силы и были свободны от всех форм угнетения, эксплуатации и господства. Одновременно исламское сообщество вновь подтвердило свое обязательство вести борьбу с израильским агрессором, оккупирующим Палестину и другие арабские территории, и, наконец, мобилизовать все свои силы для обеспечения торжества права и его возврата тем, у кого оно было отнято.

85. На конференции глав государств и правительств арабское и мусульманское сообщество неоднократно подтверждало свою волю к установлению мира на основе справедливости, тогда как проводимая Израилем политика указывает на то, что он вовсе не ищет мира, а стремится к экспансии и захвату новых территорий. События продолжают убеждать, что, вопреки заявлениям Израиля, именно палестинцы и вообще арабы ратуют за безопасность.

86. Инициатива Его Королевского Высочества наследного принца Королевства Саудовская Аравия Фахда Абдель Азиза явилась новым свидетельством стремления арабов и мусульман к установлению справедливого мира. И действительно, в плане из восьми пунктов, который был предложен Его Королевским Высочеством принцем Фахдом³, учитываются сложившиеся в районе объективные особенности и излагаются принципы, образующие реальную основу для установления справедливого и прочного мира на Ближнем

Востоке. Эти принципы учитывают в первую очередь неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение и образование независимого государства на своей территории по закону и справедливости и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В совместном коммюнике Марокко и Саудовской Аравии, опубликованном в начале сентября по окончании встречи между Его Величеством королем Хасаном II и Его Королевским Высочеством принцем Фахдом констатируется полная поддержка Марокко этой инициативы Саудовской Аравии.

87. Существующая в северо-западной части африканского континента напряженность была искусственно создана и уже около шести лет поддерживается силами с гегемонистскими амбициями, которые вмешиваются во внутренние дела других стран и покушаются на территориальную целостность государств.

88. Проблема так называемой Западной Сахары в действительности является не чем иным, как попыткой нарушить территориальную целостность Марокко, создать искусственное образование в его южной части в нарушение принципа уважения территориальной целостности государств.

89. Расчленение марокканского государства колониальными державами в начале нашего века стало наглядным подтверждением appetитов колониалистов в Африке, от которых особенно пострадало Марокко, расположенное в стратегически важном районе, на стыке двух континентов, в месте встречи двух морей и нескольких цивилизаций. Таким образом, колониальные державы постепенно разделили Марокко на части и создали здесь различные зоны иностранного влияния и господства.

90. С самого начала колонизации Королевство Марокко вело непрерывную борьбу за возвращение независимости и восстановление своей территориальной целостности. В 1956 году оно сумело ликвидировать французский и испанский протектораты, а затем продолжило борьбу за освобождение других своих территорий, оставшихся под колониальным господством.

91. Позднее, в 1958 году, после переговоров с Испанией мы вернули себе провинцию Тарфая. Поскольку испанские власти не проявляли особой оперативности в вопросе о возвращении других находящихся под их властью марокканских территорий и прибегли к тактике проволок, Марокко обратилось в Организацию Объединенных Наций, которая санкционировала новые переговоры с Испанией. В результате этих переговоров в 1969 году Марокко была переуступлена провинция Ифни, которая практически и юридически являлась неотъемлемой частью того, что сейчас называют Западной Сахарой.

92. В своих усилиях по освобождению частей территории, находящихся под властью Испании,

в 1974 году Марокко обратилось в Международный Суд, который в своем консультативном заключении от 16 октября 1975 года⁴ подтвердил наличие постоянных правовых связей между марокканским государством и провинциями Западной Сахары, а также верноподданнических уз, связывающих населяющие Сахару народности с королями Марокко. После вынесения этого заключения был организован «Зеленый марш», в результате чего Марокко смогло вернуть себе сахарские провинции. Возвращение в лоно матери-родины было единодушно одобрено населяющими Сахару народностями. После этого события последние неоднократно выражали решимость сохранить свою преданность Марокко, следуя многовековой традиции своих предков.

93. Преданность марокканской родине была проявлена сахарскими племенами еще раньше, когда они выступили против высылки колонизаторами Его Величества короля Мухаммеда V и его семьи, что явилось ярким доказательством их верности отцу марокканской нации.

94. Она была вновь проявлена в 1958 году, когда жители Сахары присоединились к действующей на севере освободительной армии, с тем чтобы изгнать из Сахары войска колонизаторов. Лишь вступив в сговор между собой, колониальные державы смогли во время операции под названием «Экувийон» подавить сопротивление и восстановить колониальное господство над этой принадлежащей Марокко частью Сахары.

95. Когда в 1975 году марокканский народ принял «Зеленый марш», марш с целью объединения, населяющие Сахарскую провинцию народности с воодушевлением организовали народный марш для встречи своих братьев с севера.

96. Затем 26 февраля 1976 года Джмааа, представительный совет всех племен и народностей Сахары, единодушно проголосовал за воссоединение Сахары с матерью-родиной.

97. На протяжении последних пяти лет жители сахарских провинций неоднократно имели возможность подтвердить свою марокканскую самостоятельность на выборах в законодательные органы, организованных по территориально-этническому признаку.

98. Таким образом, возвращение Марокко его сахарских провинций было осуществлено на основе соблюдения международной законности и отвечало чаяниям населяющих сахарские провинции народностей.

99. Несмотря на очевидность права Марокко на его сахарские провинции и соблюдение им норм международного права, враги нашей территориальной целостности предприняли акты насилия и разбоя, а наша страна стала объектом вооруженных нападений, которыми руководят, которые организуют и финансируют извне в целях искусственного нагнетания напряженности в этом районе.

100. Тем не менее Марокко никогда не сворачивало с пути, продиктованного мудростью и разумом, и проявило хладнокровие и выдержку, с тем чтобы не допустить обострения конфликтов, способных перерасти в открытую войну, чреватую серьезными последствиями для всей северо-западной части африканского континента.

101. ОАЕ неоднократно пыталась найти разумное решение, которое позволило бы устранить напряженность в нашем районе. Всем известно, что ОАЕ чуть было не заплатила дорогую цену за недальновидную политику, проводимую теми, кто упорно поддерживает опасную напряженность на северо-западе африканского континента. Происки с целью навязать ОАЕ позицию, идущую вразрез с ее уставом и принципами, чуть было не привели к ее развалу. Марокко всегда считало, что Организация африканского единства должна располагать полной свободой действий для урегулирования этого конфликта, поскольку она является единственным и наиболее компетентным органом, способным оценить эту конфликтную ситуацию и ее последствия. Вклад Марокко в поиски урегулирования этого кризиса в рамках ОАЕ всегда был конструктивным. Марокко принадлежит инициатива образования «Комитета африканских мудрецов». Марокко выступило с ней на очередной пятнадцатой сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, которая состоялась в Хартуме в июле 1978 года. ОАЕ сразу же одобрила эту инициативу.

102. На состоявшейся в Фритауне в 1980 году Ассамблее ОАЕ были созданы необходимые предпосылки для решения этой проблемы, и Его Величество король Хасан II в июне текущего года принял участие в работе Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в Найроби, где выступил с инициативой организации в Сахаре референдума, в ходе которого население этой территории в условиях полной свободы смогло бы подтвердить сделанный им выбор относительно его принадлежности к Марокко.

103. Марокко, полностью убежденное в законности своих прав на возвращение провинции, выступило с этой инициативой, идя навстречу пожеланиям многих дружественных государств, которые видят в проведении указанного референдума лучший выход из существующего в районе кризиса. 26 июня 1981 года в Найроби Его Величество Хасан II заявил следующее:

«Поскольку вся наша воля направлена на то, чтобы избавить африканское сообщество от угрозы распрей и раскола, поскольку мы неустанно заботимся о том, чтобы ОАЕ продолжала выгладеть в глазах всего мира сплоченной, сознающей свою роль и ответственность организацией, мы решили предложить рассмотреть вопрос о проведении референдума под контролем, на условиях, которые соответствуют последним рекомендациям Специального комитета, «Комитета мудрецов», и выражают убежденность Марокко в законности своих прав...

Принимая решение об урегулировании конфликта путем проведения референдума, за что ратует «Комитет мудрецов» и что получило высокую оценку в Африке, мы прежде всего идем навстречу просьбам и пожеланиям, высказанным главами многих дружественных нам африканских, арабских и европейских государств».

104. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций, имеющая опыт в этой области, могла бы способствовать успешному проведению референдума.

105. Комитет по осуществлению решений по Западной Сахаре, созданный на Ассамблее ОАЕ в Найроби, 24—26 августа 1981 года провел свою первую сессию и наметил меры, необходимые для осуществления решений, связанных с проведением референдума. Мы заявили о своей готовности ко всеобъемлющему сотрудничеству с ОАЕ и ее Комитетом по осуществлению решений по Западной Сахаре и предоставили в их распоряжение все средства, необходимые для проведения этого референдума.

106. В письме, направленном несколько дней назад Даниэлю арапу Мои, президенту Республики Кении и нынешнему председателю Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, король Хасан II заявил:

«Выполняя данные нами комитету гарантии, мы не будем шадить усилий для содействия, в рамках марокканского суверенитета, проведению предусмотренного референдума, который призван восстановить мир в районе Западной Сахары.

В частности, марокканские власти окажут беспристрастную помощь в организации референдума, как это предусмотрено в соответствующих пунктах резолюции. В этой связи мы дадим необходимые указания гражданским и военным властям, с которыми будет сотрудничать временная администрация».

107. В свете принятой в Найроби резолюции о Западной Сахаре было бы логичным, законным и мудрым шагом государств, занявших ранее позицию, идущую вразрез с резолюцией, и признавших несуществующее образование, отказаться от этого признания в соответствии с духом указанной резолюции африканских стран.

108. В этой связи Марокко выражает надежду, что Организация Объединенных Наций присоединится к этим усилиям Африки, направленным на обеспечение мира, выразив свою поддержку указанной резолюции, что позволит, и мы этого хотим, восстановить безопасность, мир и спокойствие в арабском Магрибе и открыть путь к новому этапу, основанному на сотрудничестве и братстве и ведущему к прогрессу.

109. На африканском континенте по-прежнему существует антагонизм и ведется борьба за политическое влияние, что создает серьезную угрозу стабильности и ставит под вопрос его экономи-

ческое и социальное развитие. В то же время наш африканский континент по-прежнему преисполнен решимости дать отпор любым попыткам установить господство и захватить его природные ресурсы и богатства. Наряду с этим, он готов к любой форме плодотворного сотрудничества и равноправному диалогу, который не ущемлял бы его интересов.

110. На юге Африки намибийский народ продолжает вызывающую восхищение героическую борьбу за освобождение от господства южноафриканских колониалистов. Предпринятые Организацией Объединенных Наций многочисленные шаги с целью обеспечить независимость Намибии не увенчались успехом из-за проволочек и происков режима Претории, в действиях которого ничто не говорит о его согласии выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности и по вине которого потерпела провал встреча в Женеве.

111. Делегация Марокко приветствует братский намибийский народ и выражает свою безоговорочную поддержку его борьбе за достижение полной независимости и территориальной целостности. Она обращается к Организации Объединенных Наций с призывом принять безотлагательные и решительные меры, с тем чтобы этот народ обрел независимость и стал суверенным.

112. В свете неспровоцированных вооруженных нападений южноафриканских войск на территорию Анголы освободительная борьба намибийского народа приобрела новое звучание. Эти агрессивные действия, которые наша делегация решительно осуждает, являются посягательством на безопасность и суверенитет государства — члена нашей африканской организации, и последствия этого могут привести к обострению и без того напряженной обстановки в этом районе континента.

113. В то время когда мир все более осознает необходимость уважения прав и достоинства всех людей на земном шаре, нам приходится констатировать, что расистский режим Претории особенно упорствует в проведении политики апартеида и массовых репрессий против южноафриканского народа.

114. Эффективная поддержка, которую продолжает получать этот режим, позволяет ему без риска проводить политику, представляющую собой посягательство на человеческое достоинство и нарушение всех принципов международной морали.

115. Мы всегда будем требовать от тех, кто продолжает оказывать помощь южноафриканскому режиму в экономической и военной областях, выполнения решений Организации Объединенных Наций и немедленного отказа от сговора с расистским режимом Претории.

116. В Западной Азии мусульманский народ Афганистана уже почти два года смело противопоставляет иностранной военной оккупации.

117. Марокко, не забывая о тесных связях дружбы и сотрудничества с Советским Союзом и разделяя со всем исламским миром ответственность за защиту достоинства и идеалов ислама, считает своим долгом подтвердить свою поддержку афганского народа и заверить его в своей солидарности с ним в поисках решения в рамках Организации Исламская конференция и других международных организаций, в первую очередь в Организации Объединенных Наций, решения, которое гарантировало бы этому народу такой тип социального устройства, которого он желает, а также гарантировало бы ему сохранение его исламской сущности и статуса неприсоединившейся страны.

118. Исламский мир, как и все международное сообщество, с глубоким беспокойством следит за продолжающейся уже более года опустошительной войной между двумя соседними исламскими государствами — Ираком и Ираном. Наша страна, которая активно поддержала резолюцию Организации Исламская конференция, требующую прекращения огня и начала конструктивного диалога между этими двумя странами, еще раз выражает надежду на восстановление мира между этими двумя соседними государствами, мира, основанного на уважении принципов суверенности государств, невмешательства во внутренние дела и законов добрососедства при гарантировании в то же время исторических прав Ирака на его воды и национальную территорию.

119. Что касается Демократической Кампучии, то Марокко считает необходимым принять все меры для осуществления Декларации и резолюции, принятых на Международной конференции по Кампучии, состоявшейся в Нью-Йорке в июле 1981 года⁵.

120. В бассейне Средиземного моря Марокко уже много лет стремится совместно со всеми странами, омываемыми водами этого моря, разработать и заложить основы для сотрудничества, способного обеспечить всем прибрежным государствам постоянную безопасность и процветание. Сегодня мы глубоко озабочены мрачными перспективами усиливающейся в этом районе напряженности.

121. В силу своего географического и определяемого им стратегического положения Марокко полностью сознает ту особую ответственность, которая ложится на него в деле совместного обеспечения условий, гарантирующих безопасность этого моря, в особенности в Гибралтарском проливе.

122. Поэтому мы заявляем о готовности объединить свои усилия с усилиями прибрежных стран, желающих создать в районе Средиземного моря зону мира и безопасности.

123. В этой связи мы выражаем глубокое удовлетворение по поводу запланированного на ближайшее время возобновления работы Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и считаем необходимым, чтобы наше мнение было на нем изложено и, по мере возможности, учтено,

в частности, в отношении Средиземного моря, где наши интересы затрагиваются самым серьезным образом.

124. Марокко, с удовлетворением отмечая те добрые отношения, которые оно поддерживает с рядом стран северного побережья, подчеркивает особые связи, которые существуют между ним и одной из этих стран в силу своего рода вековой исторической близости. Положение, которое занимают Марокко и Испания как в районе Средиземного моря, так и в Атлантике, обязывает эти две страны к еще более доверительному и плодотворному сотрудничеству. Но мы, то есть обе стороны, должны отдавать себе отчет, что подобное сотрудничество может успешно развиваться, только если оно будет ограждено от различных случайностей и отголосков далекого прошлого. Я имею в виду анклав Сеута и Мелилья и острова вокруг них; наша страна, Марокко, не может отказаться от своих суверенных прав на них. Марокко попрежнему стремится к откровенному обмену мнениями и продолжению диалога, с тем чтобы устранить последствия анахронизмов, которые отвергаются международным сообществом и неизменно осуждались самой Испанией, когда она требовала, в частности на трибуне этой Ассамблеи, законного возвращения Гибралтара под ее национальный суверенитет.

125. Международное общественное мнение с нарастающей силой требует создания условий, которые обеспечили бы упрочение разрядки в международных отношениях, гарантировали бы мир и международную безопасность. Мы с тревогой констатируем, что те незначительные результаты, которые были достигнуты на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, не оказывают никакого воздействия на безудержную гонку вооружений, дальнейшее совершенствование всех их видов.

126. Продолжение ядерных испытаний не только наносит ущерб режиму нераспространения, но и свидетельствует об отсутствии у главных ядерных держав политической решимости заключить договор, запрещающий испытания.

127. Чрезмерное накопление средств ведения войны, конечно же, не может сохранить мир. Приходится сожалеть, что великие державы уже почти четыре десятилетия соревнуются друг с другом, отдавая немало сил научным исследованиям в области вооружений.

128. Научно-технический прогресс, вместо того чтобы внушать чувство безопасности и вселять надежду, порождает лишь беспокойство и тревогу.

129. Марокко, которое всегда выступало в поддержку разоружения как на региональном, так и на международном уровне, выражает надежду, что запланированная на будущий год специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, решительно займется этой проблемой и добьется заключения международных

конвенций, в частности, по вопросам ядерных испытаний и химического оружия.

130. Международные связи в целом несут на себе отпечаток неуверенности в завтрашнем дне, и состояние мировой экономики непрерывно ухудшается.

131. Подобное положение непосредственно и самым серьезным образом затрагивает развивающиеся страны. Их растущая из года в год задолженность, которая в 1980 году достигла недопустимого уровня — 450 млрд. долларов и сохранила зависимость в продовольственном отношении, а также ухудшение условий обмена порождают явления, затрудняющие их развитие и ставящие под угрозу их политическую стабильность.

132. Это положение было проанализировано международными экономическими организациями и на различных конференциях, которые признали необходимым пересмотреть международный экономический порядок. Частичные и односторонние решения — это лишь временные средства, и они задерживают применение радикальных мер, которые могут дать более весомые результаты. В обстановке экономической несправедливости призывы «третьего мира» наталкиваются на полное равнодушие развитых стран, которые упорно отказываются искать справедливые решения. К тому же наиболее развитые страны усиливают свою протекционистскую политику, уменьшают внешнюю помощь и принимают меры, которые оказывают негативное воздействие на рост производства и занятость в развивающихся странах.

133. Колебания некоторых развитых стран в отношении целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций усиливают наши опасения, тем более что второе Десятилетие развития закончилось полным провалом.

134. Хотя Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, состоявшаяся в Найроби в августе 1981 года, и приняла Программу действий⁶, однако ввиду отсутствия конкретных финансовых обязательств она рискует так и остаться лишь свидетельством благих намерений. А совсем еще недавно Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшаяся в Париже в сентябре 1981 года, приняла лишь временные чрезвычайные меры, да и то без указания точных сроков и последовательности их осуществления.

135. Серия провалов на переговорах по отдельным проблемам и областям свидетельствует о необходимости немедленно начать глобальные переговоры, за которые выступают страны «третьего мира». Эти переговоры должны заложить основу для подлинного международного сотрудничества и эффективного осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития. Международное сотрудничество по сотрудничеству и развитию, которое

состоится в сентябре в Канкуне, должно дать возможность провести откровенный и, мы надеемся, плодотворный обмен мнениями, который позволит устранить все сомнения, препятствующие началу глобальных переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций.

136. Хотя на каждой нашей сессии мы всегда сталкиваемся с одними и теми же причинами для беспокойства, можно с удовлетворением констатировать, что ежегодно здесь раздаются громкие голоса, почти единодушно высказывающиеся в пользу сотрудничества между народами и мира во всем мире. Наше искреннее желание как можно шире содействовать этому и вера в наступление эры согласия и процветания всего человечества не имеют границ.

137. Г-н ПАР (Австрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени Австрии искренне поздравить вас с избранием на пост Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Учитывая те трудные задачи, которые нам предстоит решать в ближайшие месяцы, нам особенно приятно сознавать, что работой Генеральной Ассамблеи руководит дипломат, чей политический опыт, умение вести переговоры и примирять различные точки зрения заслужили всеобщее уважение.

138. Мы рассматриваем ваше избрание на пост Председателя как дань уважения лично вам и вашей стране, с которой Австрию связывают традиционные узы дружбы. Оно является также признанием со стороны международного сообщества роли движения неприсоединения. Австрия, всегда придерживавшаяся политики нейтралитета, считает движение неприсоединения важным фактором стабильности международных отношений. От имени правительства Австрии я хотел бы тепло поздравить участников движения неприсоединения по случаю 20-й годовщины его основания.

139. Наше правительство выражает искреннюю признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его неустанный труд в деле упрочения и сохранения международного мира. В период роста международной напряженности и усиления политического и экономического кризиса во всем мире мы рассматриваем его опыт как бесценный фонд сообщества государств.

140. Со вступлением в Организацию Объединенных Наций новых государств Вануату и Белиза ее численный состав достиг впечатляющего результата — 156 государств-членов. Мы сердечно поздравляем делегации этих государств — членов Организации Объединенных Наций и надеемся на тесное и плодотворное сотрудничество.

141. На тридцать первой сессии [27-е заседание] я имел честь изложить Генеральной Ассамблее позицию Австрии по вопросу о международной обстановке. Для политического климата того времени по-прежнему было характерно общее

стремление Соединенных Штатов и Советского Союза продолжать политику разрядки. Были все основания полагать, что принципы Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, проведенного в 1975 году в Хельсинки, будут применяться на практике и охватят все области международных отношений.

142. Однако отношения между Востоком и Западом серьезно ухудшились. На отношения между двумя сверхдержавами в значительной мере влияет недоверие к планам и намерениям друг друга, что вызывает чувство неуверенности во всем мире. Мы надеемся, что переговоры между министром иностранных дел СССР Громыко и государственным секретарем Соединенных Штатов Хейгом и переговоры о ядерных силах театра военных действий, которые начнутся в конце ноября этого года, приведут к возобновлению серьезного диалога между странами, основанного на полном осознании наших общих интересов и их совместной ответственности за сохранение международного мира и дальнейшего существования человечества.

143. Мы надеемся также, что начало двусторонних переговоров между Соединенными Штатами и Советским Союзом окажет положительное влияние на конференцию по рассмотрению выполнения решений хельсинкского Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, которая продолжается уже больше года. Пока что переговоры в Мадриде проходят в условиях напряженной политической обстановки. Многие пессимистически оценивают возможность решения неурегулированных проблем, касающихся существа заключительного документа.

144. Я не разделяю этих пессимистических оценок. Нельзя допустить утраты того, что уже достигнуто, особенно в области экономического сотрудничества, гуманитарных вопросов и информации. Кроме того, хельсинкский процесс имеет очень важное значение для Европы, поэтому его нельзя ставить под угрозу. Мы обязаны приложить все силы для разрешения оставшихся проблем. Австрия совместно с другими нейтральными и неприсоединившимися государствами Европы делает все возможное для достижения конкретных результатов в этом процессе и его продолжения.

145. Я особо останавливаюсь на советско-американских отношениях потому, что, по нашему убеждению, цели Организации Объединенных Наций могут быть достигнуты только в том случае, если существует необходимый минимум сотрудничества и доверия между всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, и особенно между великими державами.

146. Объективный анализ развития политической обстановки в мире еще больше укрепляет нашу уверенность в том, что нет реальной альтернативы конструктивной политике разрядки во всем мире, основанной на стабильном балансе сил. Это единственно разумный путь для достижения

безопасного сосуществования и плодотворного сотрудничества государств и народов. Это необходимые условия для постепенного создания в мире такого порядка, при котором будут сбалансированы и приведены в соответствие интересы Севера, Юга, Востока и Запада.

147. Когда мы говорим о разрядке, то имеем в виду продолжительный, динамичный процесс, в котором конфликт и сотрудничество между государствами с различными политическими, экономическими и социальными системами оказывают друг на друга влияние. Это не означает прекращения всех конфликтов.

148. Слово «разрядка», очевидно, может ввести в заблуждение, поскольку оно порождает неоправданные надежды. По-видимому, в будущем нам целесообразнее говорить о *modus vivendi* существования и сотрудничества. Но какое бы слово мы ни выбрали для обозначения этой политики, мы ни в коем случае не рассматриваем ее как нечто абстрактное и отдаленное. Для нас это реально существующий и осязаемый процесс. Мы ощущаем его последствия буквально на пороге своего дома, всего в нескольких милях от нашей столицы.

149. Со Швейцарией, Лихтенштейном, Федеративной Республикой Германии, Венгрией и Югославией у нас сложились хорошие отношения. У нас нет с ними каких-либо особых проблем. К сожалению, в наших отношениях с Чехословакией такого уровня еще не достигнуто; отрицательный отпечаток на них накладывает ряд проблем и событий. Однако наличие общей границы большой протяженности, гуманитарных и культурных связей обязывает нас искать пути к установлению добрососедских отношений с помощью прагматических переговоров. Австрия искренне заинтересована в хороших и дружественных отношениях с Чехословакией. Из заявлений, сделанных чехословацкими руководителями и подтвержденных вчера [19-е заседание] в речи министра иностранных дел Чехословакии Хнѳупека, мы поняли, что Чехословакия руководствуется такими же принципами. На основе этого общего стремления к взаимопониманию будет трудно найти удовлетворительное решение всех существующих проблем.

150. В наших отношениях с Италией, страной, с которой нас связывают добрососедские и дружественные отношения, важное значение имеет проблема Южного Тироля. Прошло уже 12 лет с того времени, как Австрия и Италия договорились о предоставлении автономии Южному Тиролю. Тем не менее это соглашение еще не претворено в жизнь. На тридцать пятой сессии [20-е заседание] я информировал Ассамблею о том, что промедление в решении этого вопроса вызывает обеспокоенность тирольского народа и растущую озабоченность австрийского правительства. Сегодня я вынужден с сожалением констатировать, что с тех пор положение не улучшилось и никакого существенного прогресса достигнуто не было.

151. Особое внимание следует уделить вопросу, который является ключевым для защиты прав любой этнической группы. Речь идет об использовании родного языка в суде и при общении с властями. Две трети населения Южного Тироля по-прежнему лишены этого права. Это означает, что один из наиболее важных элементов договоренностей между Австрией и Италией все еще не претворен в жизнь.

152. При вступлении на пост премьер-министр Спадolini заверил итальянский парламент в том, что необходимые меры будут приняты в кратчайшие сроки в тесном контакте с представителями заинтересованных этнических групп. Учитывая эти заверения и усилия, которые уже предпринимаются премьер-министром Италии, мы надеемся, что в интересах всех сторон в ближайшем будущем в этом вопросе будет достигнут значительный прогресс. Это означало бы, в частности, продолжение совместно начатого обеими странами в 1969 году контакта с представителями южнотирольского народа. В противном случае готовность Италии выполнять свои обязательства и действовать в соответствии с руководящими принципами, предусмотренными в резолюциях 1497 (XV) и 1661 (XVI) Генеральной Ассамблеи, была бы серьезно поставлена под сомнение.

153. Я говорю о политике добрососедских отношений, проводимой нашей страной, поскольку, по нашему мнению, усилия по упрочению мира должны начинаться дома, в отношениях с соседними странами. Однако это не освобождает нас от обязанности способствовать сохранению мира и безопасности также и во всех других регионах. Учитывая реальность сегодняшнего мира и взаимозависимость государств, дестабилизирующие события в любой части мира немедленно отражаются на всем земном шаре. Поэтому Австрия искренне заинтересована в мирном урегулировании всех конфликтов и готова активно способствовать их разрешению.

154. Мы серьезно обеспокоены положением на Ближнем Востоке, которое остается главной угрозой для международного мира. Арабо-израильский конфликт поднялся на новый и более опасный уровень. Действия Израиля на юге Ливана, бомбардировка объектов в Бейруте и нападение на иракский ядерный центр неподалеку от Багдада представляют собой новые факты нарушения международного права. Проводимая Израилем политика создания своих поселений и попытка в одностороннем порядке изменить статус Иерусалима продолжают создавать серьезные препятствия для достижения мирного урегулирования. По-прежнему далека еще от своего решения ключевая проблема ближневосточного конфликта — палестинский вопрос. Тот факт, что в Ливане стало возможным подписание действующего и поныне соглашения о прекращении огня с участием Организации освобождения Палестины, подтверждает правильность основных принципов нашей ближневосточной политики,

изложенных на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи канцлером Крайским [49-е заседание] и лично мной [9-е заседание]. Сегодня мы более чем когда-либо убеждены, что мирное урегулирование на Ближнем Востоке может быть достигнуто только на основе прямых переговоров между Израилем и народом Палестины, который представляет Организация освобождения Палестины. Такие переговоры могли бы на более позднем этапе привести к переговорам с более широким представительством государств под эгидой Организации Объединенных Наций.

155. Незаконная оккупация Афганистана продолжает угрожать стабильности этого региона и серьезно препятствует политике разрядки. В соответствии с позицией, изложенной подавляющим большинством государств — членов Организации Объединенных Наций, Австрия призывает вывести с территории Афганистана все иностранные войска и выступает за политическое решение вопроса, гарантирующее народу Афганистана право на самоопределение.

156. Взрывоопасная ситуация на Ближнем Востоке и большое внимание, которое мировая общественность уделяет вопросу об Афганистане, не должны заставить нас забыть о трагедии кампучийского народа, перенесшего невиданные страдания в результате нарушения прав человека, а также иностранной военной интервенции. Чувство солидарности и сострадания, испытываемое Австрией в отношении Кампучии, разделяют многие. Оно было отчетливо продемонстрировано в выступлениях многих участников Международной конференции по Кампучии. Рекомендации этой Конференции будут представлены на одобрение Генеральной Ассамблеи.

157. Как Председатель Конференции я хотел бы еще раз подтвердить то, что, на мой взгляд, является ее руководящим принципом: Конференция по Кампучии не направлена против какой-либо отдельной страны; это скорее попытка содействовать политическому урегулированию кампучийской проблемы. Одна из ее главных задач состоит в том, чтобы положить начало диалогу между странами, не участвовавшими в Конференции. Разрешите мне воспользоваться этой возможностью и призвать их принять это приглашение.

158. Военное вторжение Южно-Африканской Республики в Анголу еще раз подтвердило, что проблема Намибии должна быть решена безотлагательно. На чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи вновь подчеркивалось, что Совет Безопасности несет полную ответственность за выполнение плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, одобренного Советом Безопасности в резолюции 435 (1978). Хотя мы понимаем и разделяем нетерпение африканских государств, но по-прежнему надеемся, что в ближайшее время усилия контактной группы, в состав которой входят западные страны, принесут свои результаты. Когда мы сможем предоставить независимую

Намибию в качестве нового члена Организации Объединенных Наций, это будет поистине знаменательный день в истории Организации.

159. Трагический конфликт между Ираком и Ираном продолжается. Мы хотели бы выразить поддержку Генеральному секретарю и его специальному представителю, а также исламским и неприсоединившимся государствам, с тем чтобы они продолжили усилия, направленные на достижение справедливого урегулирования.

160. Значение переговоров для ослабления напряженности и разрешения кризисной ситуации было четко подтверждено событиями на Кипре. Мы приветствуем возобновление переговоров между общинами и продолжение их на постоянной основе при посредничестве Генерального секретаря и его специального представителя. Мы надеемся, что на основе реалистических предложений можно добиться значительного прогресса в достижении всеобъемлющего урегулирования.

161. Очаги международной напряженности существуют не только в Азии и Африке. Особую тревогу вызывают также события в Центральной Америке. Социальная справедливость и политический плюрализм являются необходимыми условиями для улучшения положения в этой части мира. Они могут быть созданы только благодаря сотрудничеству всех социальных и политических сил страны, включая оппозицию. Это относится, в частности, к Сальвадору. Я надеюсь, что в этой стране также будет соблюдаться один из самых важных принципов Устава Организации Объединенных Наций: право каждого народа определять свое будущее без какого бы то ни было вмешательства извне.

162. Принципы, применимые к Центральной Америке, применимы также и к Европе. Полное соблюдение принципа самоопределения и невмешательства срочно необходимо и в отношении положения в Польше, судьба которой вызывает у нас особую тревогу. Мы убеждены, что великий польский народ, с которым народ Австрии связывают прочные исторические узы, способен самостоятельно, собственными силами решить свои проблемы.

163. Этот краткий обзор самых серьезных международных кризисных ситуаций показывает, как далеки мы еще от достижения объявленных Организацией целей — мира, безопасности и справедливости. Главная причина, из-за которой мы не смогли добиться прогресса в достижении этих целей, состоит в том, что не удалось добиться существенных результатов в трех основных областях — разоружения, развития и прав человека.

164. В годовом докладе о работе Организации Генеральный секретарь справедливо выразил глубокую озабоченность по поводу эскалации гонки вооружений [см. A/36/1, раздел V]. Серьезное беспокойство вызывает тот факт, что за три года после окончания первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению нам не удалось добиться какого-либо существенного

прогресса, несмотря на то что необходимость срочного решения этой проблемы была признана всеми.

165. Мы сталкиваемся с дилеммой, разрешить которую нам пока не удастся: те же самые правительства, которые выступают за разоружение и контроль над вооружениями, в своей практической деятельности твердо следуют противоположным курсом, когда, как они считают, этого требует их безопасность. Все соглашаются с тем, что в конечном счете разоружение укрепило бы безопасность. Но в настоящее время каждое государство пытается укрепить свою безопасность военными средствами.

166. Тем не менее существует, по-видимому, общая тенденция рассматривать разоружение как процесс постепенного сбалансированного снижения уровня вооружений. В этой связи особо важное значение приобретает проверка фактической военной мощи соответствующих государств. Проблема состоит в том, как определять и учитывать размеры этой военной мощи.

167. Я убежден, что одной из главных причин продолжающейся гонки вооружений и отсутствия прогресса в достижении сбалансированного разоружения является неуверенность в отношении фактической военной мощи государств. Если бы нам удалось выработать объективные методы оценки подлинного уровня вооружений в мире и контроля над ним, мы смогли бы добиться ошутимого прогресса в деле сбалансированного сокращения вооружений. Существующая международная практика и международные учреждения обеспечивают достаточные механизмы для определения и оценки относящихся к этому вопросу фактов. Поэтому я хотел бы предложить Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность использования таких или аналогичных механизмов для контроля и объективной оценки фактического положения в области вооружения. Наша делегация была бы признательна за высказанные мнения в отношении этого предложения и хотела бы оставить за собой право изложить более конкретные детали по этому вопросу в ходе данной сессии.

168. Австрия убеждена, что в настоящее время в мировой политике центральное место занимают проблемы Север — Юг. Несмотря на то, что в данный момент в центре мирового общественного мнения, по-видимому, находится конфликт между Востоком и Западом, было бы неправильно рассматривать проблему Север — Юг как второстепенную.

169. При рассмотрении вопросов развития мы не должны оглядываться назад. Нам следует смотреть в будущее, за которое мы все несем ответственность.

170. Учитывая недостаточный прогресс, достигнутый в последние годы, мы полностью осознаем обеспокоенность и разочарование развивающихся

стран. Поэтому мы считаем, что на текущей сессии Генеральной Ассамблеи должно быть безотлагательно принято решение о проведении глобальных переговоров.

171. Хотя Международное совещание по сотрудничеству и развитию, которое намечено провести в этом месяце в Канкуне, официально не связано с глобальными переговорами, мы надеемся, что оно окажет положительное влияние на эти переговоры и обеспечит для них необходимый политический стимул.

172. Совещание, на котором будут совместно председательствовать президент Мексики г-н Лопес Портильо и канцлер Австрии г-н Крайский, организовано не для проведения переговоров, а для того, чтобы на самом высоком уровне обменяться мнениями по всему кругу проблем Север — Юг. Мы не ожидаем от этой встречи на высшем уровне немедленных важных решений. Идея встречи состоит в том, чтобы создать более благоприятную политическую атмосферу для развития отношений между Севером и Югом и таким образом содействовать проявлению политической воли, необходимой для проведения переговоров о всеобъемлющей политике в области развития и сотрудничества.

173. Австрия всегда считала, что рассмотрение глобальных экономических вопросов может быть конструктивным и деловым только в том случае, если оно будет включать также проблему энергетических ресурсов. Поэтому мы приветствуем Программу действий, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, как первый важный шаг Организации Объединенных Наций в решении этого вопроса в общем контексте отношений между Севером и Югом. Мы поддерживаем все предложения и инициативы, направленные на укрепление международного сотрудничества в области использования энергетических ресурсов. Поэтому мы выступаем за создание филиала Международного банка реконструкции и развития по вопросам энергетики.

174. Мы надеемся также, что данная сессия Генеральной Ассамблеи будет в значительной мере способствовать защите интересов наименее развитых стран. Мы поддерживаем Основную новую программу действий на 80-е годы, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

175. Организация Объединенных Наций играет очень важную роль в поисках мира, в котором будут уважаться права человека и человеческое достоинство. Это подчеркнул в своем выступлении на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи [17-е заседание] Его Святейшество папа Иоанн Павел II. Растет все большее осознание того, что мир на земле и права человека неделимы. Там, где отсутствуют права человека, миру угрожает опасность, а где нет мира, опасность угрожает правам человека.

176. Об этой взаимосвязи наглядно свидетельствуют нарушения прав человека в различных регионах мира, вызванные или усугубленные политическими и военными конфликтами и беспорядками. Человеческие страдания часто принимают катастрофические размеры. Нам всем известно о трагически растущем потоке беженцев, о широком размахе бессмысленных актов насилия и терроризма, о грубом посягательстве на человеческое достоинство, о незаконных арестах, пытках, о захвате заложников, о насильственном переселении людей и казнях без суда и следствия.

177. В этой связи я хотел бы внести на рассмотрение Генеральной Ассамблеи предложение, которое было детально обсуждено и в целом одобрено на четвертой конференции Арманда Хаммера, проведенной в августе этого года в Экс-ан-Провансе. На этой конференции речь шла о создании в рамках системы Организации Объединенных Наций международного корпуса судебных наблюдателей, в обязанности которых входило бы присутствие на судебных разбирательствах, где затрагиваются права человека, и представление по ним отчетов. Эти наблюдатели отнюдь не должны подменять или вытеснять неправительственные организации, успешно действующие на этом поприще, а дополнять их работу в тех случаях, когда деятельность этих организаций не допускается. Мы были бы рады узнать мнение государств — членов Организации Объединенных Наций по этому предложению, с тем чтобы внести его на рассмотрение Третьего комитета Генеральной Ассамблеи с учетом этих мнений.

178. Из многочисленных нарушений прав человека, о которых нам известно, я хотел бы особо остановиться на двух.

179. В настоящее время мы являемся свидетелями широкого применения смертной казни, одного из самых бесчеловечных наказаний, которое довольно часто применяется в нарушение основных принципов уголовного процесса. Мы полностью поддерживаем все усилия, направленные на отмену этого наказания, и приветствуем принятые недавно Францией решения по этому вопросу.

180. Мы отмечаем также растущую и вызывающую беспокойство тенденцию к проявлению религиозной нетерпимости во многих районах мира. Мы приветствуем любые действия, направленные на борьбу с этой бесчеловечной тенденцией. Все, кто проявляет нетерпимость к религии, препятствуют достижению мира.

181. Я твердо убежден, что сегодняшние проблемы можно решить только путем мирных перемен. Этот принцип Устава Организации Объединенных Наций лежит в основе всех усилий по упрочению мира. Все мы — государства, правительства, международные организации и каждый человек в отдельности — должны руководствоваться этим принципом.

182. Г-н АЛЬ-ХАЛИФА (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, в самом начале своего выступления я хотел бы горячо поздравить вас по случаю вашего избрания на пост Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваш богатый опыт и тот ценный вклад, который вы на протяжении долгих лет вносили в деятельность нашей Организации, будут весьма полезны для работы этой сессии, которая, мы надеемся, послужит делу мира и международного сотрудничества и утвердит принципы и цели Организации Объединенных Наций. Тот факт, что вы председательствуете на этой сессии, свидетельствует о возрастающей роли, которую играют братская страна Ирак и Группа арабских стран в целом, содействуя осуществлению целей нашей Организации и умножению ее усилий на службе человечества и его процветания.

183. Я хотел бы также выразить благодарность и признательность вашему предшественнику, г-ну Рюдигеру фон Вехмару из Федеративной Республики Германии, который с большим умением и настойчивостью руководил работой Генеральной Ассамблеи на ее предыдущей сессии. Я не могу не отметить должным образом от имени делегации Бахрейна усилия и деятельность Генерального секретаря, который в течение последних десяти лет активно способствовал усилению роли Организации Объединенных Наций в выполнении ее целей, содействуя принятию нужных решений по проблемам, с которыми она сталкивается. Эти похвальные усилия заслуживают нашей признательности.

184. Я хотел бы также приветствовать прием Вануату и Белиза в число государств — членов нашей Организации. Мы надеемся, что пройдет совсем немного времени и национально-освободительные движения, представители которых находятся среди нас в качестве наблюдателей, станут законными членами Организации, когда их борющиеся народы одержат победу над силами империализма, оккупантами и расистами и завоюют свои законные права на свободу, самоопределение и независимость, ибо нет никакого сомнения в неизбежности торжества воли народов, которые борются за осуществление своих законных прав.

185. Тридцать шестая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в то время, когда острые международные проблемы ставят под угрозу международный мир и безопасность, когда серьезные кризисы в международных отношениях создают взрывоопасные ситуации в наиболее «горячих точках» планеты. Экономическое положение в мире не лучше политического, а ведь оно имеет не меньшее значение.

186. В этих условиях Организация Объединенных Наций как никогда ранее должна играть активную роль в решении международных проблем, с которыми сталкивается человечество, с тем чтобы международные отношения поддерживались на должном уровне и были достойным образом преодолены все трудности, с которыми стал-

кивается человечество. Вот почему мы считаем необходимым, чтобы Генеральная Ассамблея внимательно рассмотрела и проанализировала сегодняшние события в мире, их воздействие на жизнь человечества и его будущее, чтобы предотвратить их наиболее опасные последствия. В этом контексте мы должны дать ответ на многочисленные вопросы, требующие удовлетворительного решения, и в первую очередь на следующие вопросы: как устранить очаги напряженности и конфликты в мире, сохранить разрядку, усилить доверие друг к другу двух сверхдержав и укрепить международный мир и безопасность? Как устранить гонку вооружений, в частности, в области производства оружия массового уничтожения, как положить конец всем видам и формам гегемонизма, господства и порабощения великих держав и уменьшить пропасть между богатыми и бедными? Как положить конец империализму во всех его формах, в частности империализму расистов и колониалистов Израиля и Южной Африки?

187. Вот те вопросы, которые наряду с другими заслуживают, по нашему мнению, самого внимательного изучения Организацией Объединенных Наций в этот беспокойный период международных отношений. Эффективное и удовлетворительное решение этих проблем может быть найдено исключительно путем конструктивного диалога и в результате искреннего желания соблюдать принципы Организации Объединенных Наций и право народов на самоопределение.

188. Мы живем в сложнейшей международной обстановке, отмеченной беспорядками и неясностью; не будет поэтому преувеличением сказать также, что мы живем в мире, где царит страх, порождаемый гонкой вооружений и конфронтацией двух сверхдержав. Отношения между двумя сверхдержавами в истекшем году характеризовались возвратом к политике «холодной войны» и соперничеством за сферы влияния в мире. Политика применения силы вновь заняла главенствующее положение в современной международной жизни, эта проблема беспокоит весь мир, и в особенности страны, следующие независимым от сверхдержав курсом. Обе сверхдержавы стремятся навязать свою политическую и экономическую гегемонию развивающимся странам, чтобы использовать их в качестве орудия в своей политике с позиции силы. В мире есть немало районов, включая и саму Европу, которые рассматриваются как арена возможного крупномасштабного столкновения между двумя сверхдержавами в случае радикального нарушения равновесия сил между ними. Вот почему события, происходящие на международной арене, вызывают скорее недоверие и страх, нежели оптимизм.

189. Мы уже не раз излагали нашу позицию в отношении путей и методов установления здоровых международных отношений на основе равенства между государствами, независимо от их политической и экономической системы, в соответствии с принципами и целями Организации Объединенных

Наций, особенно подчеркивая необходимость отказа от применения силы или угрозы силой в международных отношениях, уважения суверенитета государств, целостности их территорий, священной неприкосновенности их границ, невмешательства в их внутренние дела, а также равноправия государств. Исходя из этого, я хотел бы изложить свою точку зрения на некоторые неотложные и, по нашему мнению, важные международные вопросы и события современного мира, происшедшие со времени последней сессии.

190. Мы рассматриваем создание Совета по сотрудничеству государств Персидского залива как важное позитивное событие для нашего региона в историческом плане и большой шаг вперед в деле осуществления чаяний народов региона, которые хотят крепить свои связи как в настоящем, так и в будущем. В первый же день, когда было опубликовано заявление о создании Совета по сотрудничеству государств Персидского залива, шесть государств — членов Совета — Королевство Саудовская Аравия, Кувейт, Катар, Оман, Объединенные Арабские Эмираты и Бахрейн — подтвердили, что этот Совет не противостоит третьим странам и создан в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и движения неприсоединившихся стран. Совет по сотрудничеству государств Персидского залива представляет собой политическое, экономическое и социальное объединение шести государств в целях противодействия внешней угрозе, направленной против этого региона, и защиты его от вовлечения в зоны влияния и международные конфликты.

191. Руководители шести государств — членов Совета по сотрудничеству подчеркнули в заключительном коммюнике, опубликованном после первой встречи, состоявшейся в Абу-Даби 26 мая текущего года, что ответственность за безопасность и стабильность в районе Персидского залива лежит на государствах, входящих в Совет, что они могут справиться с этой задачей и что никто не имеет права вмешиваться в их внутренние дела. Решимость, с которой руководители этого региона отвергают любое иностранное вмешательство, независимо от того, откуда оно исходит и какой характер носит, подтвердила стремление этих государств противостоять всем попыткам вовлечь этот регион в международные конфликты, которые противоречат принципам неприсоединения и Уставу. Совет по сотрудничеству, который отражает надежды и чаяния народов региона и подчеркивает исторические, социальные и экономические связи, существующие между ними, имеет своей целью не только противостоять внешней угрозе и решать проблемы внешнего характера, но и добиться самообеспечения этих государств в различных областях экономического и социального развития, укрепить мир и стабильность в регионе и содействовать процветанию народов в районе Персидского залива и всего мира в целом.

192. Вопрос о Палестине и конфликт на Ближнем Востоке занимают особое место среди между-

народных событий этого года. Нет нужды возвращаться к деталям палестинского вопроса или обсуждать значение различных элементов, которые в него входят. Однако необходимо подчеркнуть важность поисков немедленного, справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования этой проблемы с учетом ее решающего влияния на поддержание международного мира и стабильности.

193. Вопрос о Палестине — сердцевина конфликта на Ближнем Востоке. Стабильность в этом районе не может быть установлена без справедливого решения этого вопроса. События на Ближнем Востоке и их последствия показывают, что конфликт в этом регионе вступил в чрезвычайно опасную фазу своего развития. Казалось, что в этом году Ближний Восток находится на грани взрыва, как если бы мы жили на вулкане. Увековечение этой ситуации на Ближнем Востоке вызовет беспорядки в регионе со всеми вытекающими из этого осложнениями, которые могут поставить под угрозу всеобщий мир и международные отношения. Опасная ситуация на Ближнем Востоке возникла из-за продолжающейся оккупации сионистами арабских земель и упорного отказа Израиля уважать резолюции Организации Объединенных Наций, из-за того, что израильские конфискует земли арабов, разрушают их жилища, строят поселения на оккупированных территориях, изгоняют местных жителей — арабов и нарушают права человека, подвергая их различного рода унижениям и пыткам, разрушая арабские исторические памятники и оскверняя Святые места.

194. Тот факт, что сионистские оккупационные власти продолжают осквернять Святые места, я, в частности, имею в виду продолжающиеся раскопки под святыней мусульман — мечетью Аль-Акса, свидетельствует об агрессивных намерениях сионистов в отношении Святых мест. Это вызов чувствам всех мусульман и вопиющее нарушение всех резолюций Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО, которые объявили, что Иерусалим и его памятники старины являются достоянием всего человечества. Мы призываем международное сообщество признать опасный характер раскопок, которые предпринимаются сионистскими оккупационными властями под Куполом Скалы и имеют целью разрушить одно из самых священных для мусульман мест в Священном городе Иерусалиме. Поэтому международное сообщество должно предпринять эффективные действия, с тем чтобы положить конец агрессивным действиям Израиля в отношении Святых мест на оккупированных арабских территориях.

195. Среди других свидетельств экспансионистских и агрессивных намерений Израиля в этом районе можно привести недавнее решение осуществить план строительства канала, который соединил бы Средиземное море с Мертвым морем, от оккупированного сектора Газа через оккупированный Западный берег и долину реки Иордан.

Мы хотели бы привлечь внимание всего мира к опасности этого плана, который имеет целью принести существенные изменения в географическую, демографическую и экономическую структуры региона, а также в его окружающую среду с чрезвычайно опасными последствиями для всего района, в частности для неотъемлемых прав палестинцев и Иорданского Хашимитского Королевства. Мы призываем все государства и народы воздержаться от предоставления помощи или какой-либо поддержки финансового или технического характера в осуществлении этого плана; если этот призыв не будет услышан, то это будет рассматриваться как враждебный акт против прав арабской нации.

196. Международное сообщество прибегало ко всевозможным формам осуждения, разоблачения, критики и протеста в отношении продолжающейся израильской агрессии против палестинского народа и соседних арабских государств, но оно не ввело санкций против Израиля, что позволило ему продолжать и расширять агрессию. До тех пор пока международное сообщество путем принятия экономических и политических санкций не заставит Израиль вести себя скромнее, он будет продолжать свою агрессию против палестинского народа и соседних арабских государств.

197. Нет необходимости напоминать позицию Бахрейна в отношении этого вопроса или его всеобъемлющего и справедливого решения. Мы неоднократно разъясняли, что справедливый и прочный мир в этом регионе должен быть основан на признании законных и неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение и создание собственного государства, на признании ООП в качестве единственного и законного представителя палестинского народа и уходе Израиля со всех оккупированных арабских территорий, и прежде всего из Священного города Иерусалима.

198. В соответствии с этими принципами наследный принц братской страны, Королевства Саудовская Аравия, Фахд ибн Абдель Азиз предложил состоящий из восьми пунктов план достижения всеобъемлющего и справедливого урегулирования этого вопроса³, который сразу же встретил положительный отклик во всем мире. Этот ясный план принца Фахда свидетельствует о нашем глубоком убеждении, что все наши проблемы могут быть решены мирными средствами в рамках Организации Объединенных Наций и международной законности. Однако Израиль молчит и отказывается отвечать на какие бы то ни было мирные инициативы. Другое осложнение возникает в результате того, что Соединенные Штаты — а Соединенные Штаты считаются одним из столпов Организации Объединенных Наций и ведущей державой Запада — заявили, что они намерены заключить договор о стратегическом сотрудничестве с израильским агрессором, который продолжает удерживать чужие территории силой оружия и попирает все международные ценности и принципы. Конечно, это еще больше осложнит проблему в этом беспокойном районе мира. Именно поэтому

мы обращаемся с призывом к международному сообществу поддержать этот план, а к Совету Безопасности — принять его в качестве основы для всеобъемлющего и справедливого решения этого вопроса.

199. В этих целях мы поддерживаем призыв о проведении международной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций, в которой ООП участвовала бы наравне с другими сторонами, ибо события на Ближнем Востоке показали важность участия ООП в любых мероприятиях, имеющих целью установить подлинный мир в этом районе.

200. Израиль несет ответственность за крайне напряженное положение в Ливане, который ежедневно подвергается сионистской агрессии со всеми ее губительными последствиями. Подчеркивая нашу заботу о независимости Ливана, неприкосновенности и суверенности его территории и безопасности его народа, мы считаем, что этого нельзя достигнуть, не положив конец израильской агрессии, которая имеет целью подвергнуть Ливан разрушениям и уничтожить его. События, несомненно, показывают нам, что в последние шесть лет израильская агрессия против Ливана нарастала и обострялась всякий раз, когда усилия, направленные на восстановление мира в Ливане, казалось, вот-вот увенчаются успехом.

201. Арабские страны ставят своей целью прекратить жестокие испытания, которым подвергается Ливан в течение последних шести лет, и это гуманная цель. Но стремлениям арабов осуществить эту цель всегда противопоставлялись попытки сионистов увековечить трудности Ливана, сохранить свое господство и постоянно поддерживать напряженность в этом районе. В этих условиях мы обращаемся ко всем государствам и Совету Безопасности с просьбой заставить Израиль положить конец непрекращающемуся вмешательству во внутренние дела Ливана и его агрессии против этой страны.

202. Совершенный Израилем в июне этого года налет на иракский центр ядерных исследований, используемый в мирных целях, оказался опасным прецедентом в международных отношениях, вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и международных обычаев. Ни одно государство в мире не совершало еще подобного акта агрессии; Израиль пытается таким образом заменить международное право «законом джунглей».

203. И действительно, преднамеренная варварская агрессия, совершенная сионистами против Ирака, является составной частью плана, имеющего целью ослабить, поставить под угрозу и дестабилизировать арабские страны. Это представляет собой прямую, весьма опасную угрозу для настоящего и будущего арабской нации в политическом, культурном, экономическом и социальном планах. Предпринимая этот налет на иракский ядерный реактор, израильтяне хотели помешать

арабским государствам получить передовые технические знания. Израиль хочет использовать эту агрессию для того, чтобы заставить всех поверить, что он является сильнейшей державой региона и может принудить арабские государства подчиниться ему и сдаться.

204. Бахрейн, который разоблачил и резко осудил эту преднамеренную агрессию, рассматриваемую всеми государствами мира, включая друзей и сторонников Израиля, как акт пиратства и шантажа против братской страны — Ирака, хочет еще раз подтвердить здесь полную солидарность с правительством и народом Ирака в их борьбе против сионистской агрессии.

205. Эта агрессия поставила под угрозу безопасность и мир во всем регионе, и международное сообщество должно принять в отношении Израиля санкции, предусмотренные в главе VII Устава. Нет никакого сомнения, что огромная военная и материальная помощь, которую Израиль получает от Соединенных Штатов, является главной причиной продолжения сионистской агрессии против арабских государств. Действительно, сионисты не осмелились бы предпринять эту агрессию против братского Ирака без поддержки, которой они пользуются со стороны некоторых западных стран, в частности Соединенных Штатов Америки.

206. Отсутствие таких мер со стороны международного сообщества побуждает Израиль и дальше занимать такую вызывающую позицию и использовать силу для осуществления своих амбиций и экспансионистских целей. Мы призываем все государства, прежде всего те, которые поддерживают сионистов и оказывают им экономическую, политическую и военную помощь, в первую очередь Соединенные Штаты, воздержаться от предоставления такой помощи Израилю, с тем чтобы он в свою очередь прекратил свою политику агрессии на Ближнем Востоке.

207. Более года назад в районе Персидского залива разразилась война между братской страной — Ираком и его соседом — мусульманским государством Иран. Этот вопрос волнует наш регион и весь мир. Мы не можем скрыть нашу глубокую обеспокоенность и глубокое сожаление по поводу этой войны между двумя мусульманскими государствами, которая уносит слишком много человеческих жизней и разрушает экономику, а также архитектурные памятники обеих стран.

208. С самого начала конфликта мы выступили за прекращение военных действий между двумя соседними мусульманскими государствами и за мирные переговоры между ними, с тем чтобы решить проблемы, послужившие причиной этой войны, а также прийти к справедливому и окончательному урегулированию этого досадного спора, который их разделяет. Мы еще раз обращаемся к Ираку и Ирану с настоятельным призывом прекратить бои, решить этот спор мирными средствами и ответить на искренние предложения об оказании добрых услуг со стороны Органи-

зации Объединенных Наций, Организации Исламская конференция и движения неприсоединения, с тем чтобы прийти к справедливому и мирному урегулированию этой проблемы. Реакция Ирака на эти инициативы была обнадеживающей и положительной. Мы искренне надеемся, что вскоре между этими соседними странами вновь восторжествует мир.

209. Афганский народ по-прежнему отвергает советскую оккупацию своей страны, которая продолжается уже около двух лет, и оказывает ей сопротивление. Организация Объединенных Наций и другие международные организации требовали вывода вооруженных сил из Афганистана. К сожалению, Советский Союз не ответил на призывы международного сообщества.

210. В этой связи я хотел бы еще раз подтвердить наше мнение, что решение афганской проблемы невозможно без вывода иностранных войск из Афганистана и признания права афганского народа образовать правительство по своему выбору в условиях полной свободы и без вмешательства извне, а также сохранить для Афганистана статус независимой неприсоединившейся страны и создать благоприятные условия, необходимые для возвращения афганских беженцев на родину в условиях уважения их достоинства и обеспечения безопасности.

211. Положение на юге Африки, и в частности в Намибии, становится все более опасным и сложным. Надежды, которые мы питали в отношении будущего Намибии на встрече в Женеве, состоявшейся в начале текущего года, не оправдали себя, так как южноафриканские власти продолжают оказывать упорное сопротивление усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на предоставление независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. В этой связи мы хотим подтвердить поддержку Бахрейном резолюции, принятой на восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, имеющей целью ускорить прогресс освобождения Намибии под руководством СВАПО, являющейся единственным законным и подлинным представителем намибийского народа. Я хотел бы также заявить о нашей поддержке законной борьбы, которую ведет угнетенное большинство населения Южной Африки против политики апартеида, проводимой режимом расистского меньшинства Претории. Мы поддерживаем также обращенный к международному сообществу призыв принять обязательные санкции против этого расистского режима, с тем чтобы заставить его соблюдать резолюции Организации Объединенных Наций, и решительно осуждаем сотрудничество и сговор между расистскими режимами Южной Африки и Израиля.

212. Если говорить о недавних событиях, которые произошли на африканском континенте, то мы хотели бы от имени Бахрейна выразить удовлетворение принятым ОАЕ решением относительно Западной Сахары. Мы надеемся, что предложе-

ние о проведении референдума, выдвинутое братской страной, Марокко, на Ассамблее глав государств и правительств Организации африканского единства в Найроби в июне этого года с целью решить эту проблему, позволит установить климат, способствующий урегулированию этого тягостного спора.

213. Экономическое положение в мире так же серьезно, как и политическая ситуация, о которой я только что говорил. Мировое экономическое положение постоянно ухудшается, и на пути установления нового международного экономического порядка, основанного на равенстве, справедливости и взаимопомощи, достигнуты лишь скромные результаты. Судя по позиции, занятой промышленно развитыми странами, они, видимо, не учли выводы, сделанные Комиссией под председательством Вилли Брандта¹, которая подчеркнула общность судеб всего человечества. В мире есть еще много районов, где свирепствуют голод и засуха, где миллионы людей умирают от голода. Это делает 80-е годы и конец XX века мрачным периодом в истории человечества. До тех пор пока промышленно развитые страны не увеличат помощь, которую они предоставляют «третьему миру», и не будут прислушиваться к нему с большим вниманием, невозможен существенный прогресс в деле установления нового международного экономического порядка, ибо мировая экономика поражена инфляцией, нестабильностью цен и девальвацией валюты промышленно развитых стран, что оказывает пагубное и опасное влияние на экономику развивающихся стран.

214. Неудача одиннадцатой специальной сессии, посвященной глобальным переговорам по новому международному экономическому порядку, не должна препятствовать усилиям, предпринимаемым с целью начать эти переговоры. Мы надеемся, что Совещание по экономическим вопросам, которое состоится в этом месяце в Канкуне, будет иметь положительные результаты и приведет к заключению соглашения между промышленно развитыми и развивающимися странами по современным экономическим проблемам.

215. Среди обнадеживающих инициатив в плане развития и гуманитарной помощи можно назвать выработанную в Бахрейне программу государств района Персидского залива для организации по вопросам развития системы Организации Объединенных Наций, направленную на оказание помощи развивающимся странам путем финансирования проектов оказания гуманитарной помощи и развития, осуществляемых Организацией Объединенных Наций. Программа была разработана благодаря предоставлению ЮНИСЕФ кредита на сумму 40 млн. долларов. Это показывает, что инициаторы программы, то есть арабские государства района Персидского залива, убеждены в необходимости оказывать развивающимся стра-

нам финансовую помощь и поддерживать органы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития.

216. Работа десятой сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, состоявшейся в текущем году, не увенчалась заключением полного и всеобъемлющего соглашения по морскому праву. Но на сессии все же удалось решить некоторые наиболее животрепещущие вопросы, что дает нам основание надеяться, что на следующей сессии Конференции удастся заключить необходимое соглашение.

217. Бахрейн, являясь мирным государством, хотел бы жить в условиях мира, свободы и равенства. Мы надеемся, что настоящая сессия будет действовать усилению роли Организации Объединенных Наций в поисках нужных решений, направленных на обеспечение мира, свободы и справедливости. Это может быть достигнуто лишь в том случае, если все государства-члены проявят искреннюю готовность приложить совместные усилия для искоренения несправедливости, отсталости и господства. Мы хорошо понимаем, что этого нельзя достичь в один день и что нам необходимо вместе предпринять усилия, для того чтобы дать семье наций возможность создать в рамках Организации Объединенных Наций международное сообщество, где царили бы справедливость, мир и процветание.

218. В этом отношении я хотел бы заявить, что Бахрейн готов вместе с другими государствами, стремящимися к миру как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее, содействовать осуществлению этих благородных целей и задач.

Заседание закрывается в 13 час. 25 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.8), часть первая, раздел А.

² См. A/S-11/14, приложение I.

³ Изложено в интервью, переданном радиовещательной службой Эр-Рияда 7 августа 1981 года. Текст интервью см. Foreign Broadcast Information Service, *Daily Report*, FBIS-MEA-81-153, of 10 August 1981, vol. V, No. 153, p. C.3.

⁴ *Sachara occidental, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1975*, p. 12.

⁵ См. Доклад Международной конференции по Кампучии (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.1.20), приложения I и II.

⁶ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.1.24), глава I, раздел А.

⁷ *North-South: A program for survival: Report of the Independent Commission on International Development Issues, under the Chairmanship of Willy Brandt* (Cambridge, Massachusetts, The MIT Press, 1980).